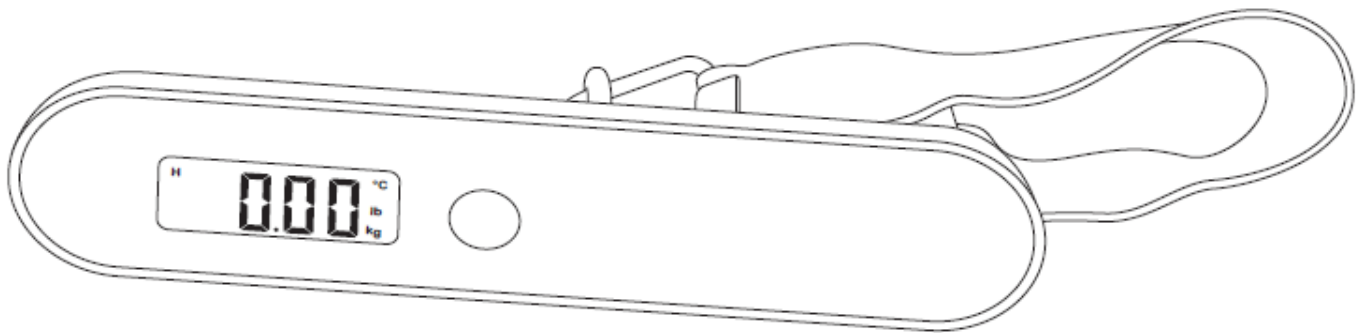


**User manual/ Bedienungsanleitung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de manejo/ Istruzioni per l'uso**

Model/ Modell/ Modèle/ Modelo/ Modello:

SC\_LUG\_A



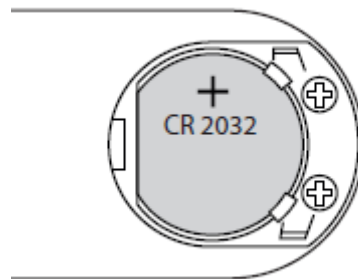
**General information before using this product/ Allgemeine Hinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts/ Informations générales avant la mise en service de ce produit/ Información general antes de la puesta en servicio de este producto/ Istruzioni generali prima di mettere in funzione questo prodotto**



|           |   |
|-----------|---|
| <p>UK</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Please remove all packaging material of this product before the first start-up.</li> <li>▪ Before starting up this product, please check for external damage. In case of visible external damage we immediately dis-advise the start-up of this product!</li> <li>▪ This device is for private use only. This device is not suitable for commercial or medical use! This device is not officially calibrated!</li> <li>▪ Please keep this product away from children! <b>Caution:</b> The packaging contains small parts that can be swallowed by children!</li> <li>▪ Persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of knowledge and experience may only put this device into operation if they are able to handle it safely and are aware of the dangers in handling this device!</li> <li>▪ Please keep the device away from children under the age of 8!</li> <li>▪ Don't wear this product never around your neck! It can be danger because of strangulation!</li> <li>▪ Before start-up this product please make sure that the product is protected from heavy dirt, dampness and warming.</li> <li>▪ Do not use the device near high-frequency electromagnetic transmitters. The transmitters may cause interference to this equipment!</li> <li>▪ Protect the device from shocks and vibrations.</li> <li>▪ Avoid overloading the device! Observe the maximum load capacity specified in the "Technical data". Overloading can damage the device.</li> <li>▪ Do not drop the device because this can damage it!</li> <li>▪ The conversion of this product is not allowed.</li> <li>▪ Please do not use any violence for installation and operation (for example using a screwdriver, pliers, hammer etc.). The manufacture does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of this product!</li> <li>▪ Repairs may only be done by an expert and only by using original spare parts!</li> </ul>   |
| <p>DE</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsmaterialien.</li> <li>▪ Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts prüfen Sie dieses bitte auf äußerliche Schäden. Bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen wird von der Inbetriebnahme dringend abgeraten!</li> <li>▪ Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Für den kommerziellen oder medizinischen Bereich ist dieses Gerät nicht geeignet! Dieses Gerät ist nicht amtlich geeicht!</li> <li>▪ Bitte halten Sie dieses Produkt von Kindern fern! <b>Achtung:</b> Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können.</li> <li>▪ Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Wissen und Erfahrungen, dürfen dieses Gerät nur in Betrieb nehmen, wenn sie damit sicher umgehen können und sich den Gefahren im Umgang mit diesem Gerät bewusst sind!</li> <li>▪ Bitte halten Sie das Gerät von Kindern unter 8 Jahren fern!</li> <li>▪ Bitte hängen Sie das Gerät niemals um den Hals! Hier besteht Erstickungsgefahr bzw. Erdrosselungsgefahr!</li> <li>▪ Bitte achten Sie darauf, dass das Produkt bei Inbetriebnahme vor starker Verschmutzung, Feuchtigkeit und starker Erwärmung geschützt ist.</li> <li>▪ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von hochfrequenten, elektromagnetischen Sendern. Die Sender können Störungen bei diesem Gerät verursachen!</li> <li>▪ Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts! Beachten Sie die maximale Belastbarkeitsangabe in den „Technischen Daten“. Eine Überlastung kann zur Beschädigung des Geräts führen.</li> <li>▪ Lassen Sie das Gerät nicht fallen, denn dadurch kann es beschädigt werden!</li> <li>▪ Der Umbau dieses Produkts ist nicht erlaubt.</li> <li>▪ Bei Installation und Bedienung darf keine Gewalt angewandt werden (z.B. mit Schraubendreher, Zange, Hammer usw.). Bei unsachgemäßem Gebrauch dieses Produkts, durch die Verletzungen oder Schäden hervorgerufen werden, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung!</li> <li>▪ Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden und nur unter Verwendung von Originalersatzteilen.</li> </ul> |

|             |  |
|-------------|--|
| <p>(FR)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Veuillez jeter l'ensemble des emballages avant de procéder à la mise en service.</li> <li>▪ Il est vivement déconseillé de procéder à la mise en service si vous observez des dommages visibles! En cas de dommages extérieurs visibles, toute mise en service de l'éclairage avec prise de courant est vivement déconseillée!</li> <li>▪ Cet appareil est réservé à un usage privé. Cet appareil ne convient pas à un usage commercial ou médical. Cet appareil n'a pas été officiellement étalonné!</li> <li>▪ Tenir ce produit hors de portée des enfants! <b>Attention:</b> Le produit contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants!</li> <li>▪ Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque de connaissances et d'expérience ne peuvent mettre cet appareil en service que si elles sont capables de l'utiliser en toute sécurité et sont conscientes des dangers liés à son utilisation!</li> <li>▪ Conserver l'appareil secteur hors de portée des enfants de moins de 8 ans!</li> <li>▪ Ne suspendez jamais ce produit du cou! Cela comporte un danger de suffocation ou d'étranglement!</li> <li>▪ Avant de démarrer le produit, veuillez-vous assurer que le produit est protégé contre la saleté, l'humidité et le réchauffement.</li> <li>▪ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'émetteurs électromagnétiques à haute fréquence. Les émetteurs peuvent provoquer des interférences avec cet appareil!</li> <li>▪ Evitez de surcharger l'appareil. Respectez la charge maximale indiquée dans les "Caractéristiques techniques". Une surcharge peut endommager l'appareil.</li> <li>▪ Ne faites pas tomber l'appareil, cela pourrait l'endommager!</li> <li>▪ Il est interdit de transformer le produit.</li> <li>▪ Ne pas user de violence pendant l'installation et l'utilisation (par ex. avec un tournevis, une pince, un marteau, etc.). Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non professionnel de ce produit pouvant provoquer des blessures ou des dommages.</li> <li>▪ Les réparations doivent être effectuées uniquement par un professionnel et seulement en utilisant les pièces détachées originales!</li> </ul> |
| <p>(ES)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Antes de la puesta en servicio, retire todos los materiales de embalaje.</li> <li>▪ ¡Antes de utilizar este producto, compruebe si existen daños exteriores. ¡En caso de daños externos visibles se desaconseja encarecidamente la puesta en marcha!</li> <li>▪ Este dispositivo es sólo para uso privado. ¡Este dispositivo no es adecuado para uso comercial o médico! ¡Este dispositivo no está homologado oficialmente!</li> <li>▪ ¡No deje este producto al alcance de los niños y animales! <b>Atención:</b> El envase contiene partes pequeñas cuya ingestión puede ser peligrosa para niños!</li> <li>▪ Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimientos y experiencia sólo podrán poner en funcionamiento este dispositivo si son capaces de manipularlo de forma segura y son conscientes de los peligros que conlleva su manejo.</li> <li>▪ Mantenga el aparato de corriente fuera del alcance de niños menores de 8 años.</li> <li>▪ ¡Nunca cuelgue el producto alrededor de su cuello! Hay riesgo de asfixia o estrangulamiento!</li> <li>▪ Antes de comenzar, por favor asegúrese de que el producto esté protegido frente a la suciedad resistente, humedad y calor.</li> <li>▪ No utilice el aparato cerca de transmisores electromagnéticos de alta frecuencia. ¡Los transmisores pueden causarle interferencia!</li> <li>▪ ¡Evite sobrecargar el aparato! Observe la capacidad de carga máxima especificada en los "Datos técnicos". La sobrecarga puede dañar el dispositivo.</li> <li>▪ ¡No deje caer el producto, ya que esto puede dañarlo!</li> <li>▪ No se permite la modificación de este producto.</li> <li>▪ Para la instalación y el manejo no se debe utilizar violencia (por ejemplo, destornillador, alicate, martillo, etc.). ¡En caso de uso inapropiado de este producto, que causara lesiones o daños, el fabricante no asume ninguna responsabilidad!</li> <li>▪ ¡Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista y sólo con piezas de repuesto originales!</li> </ul>  |
| <p>(IT)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di confezionamento.</li> <li>▪ Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di controllare che non vi siano danni esterni. In caso di danni esterni visibili, si sconsiglia fortemente di mettere in funzione l'apparecchio!</li> <li>▪ Questo apparecchio è idoneo esclusivamente per uso privato. Non è idoneo per un uso in ambito commerciale o medico! Questo apparecchio non è calibrato in modo ufficiale!</li> </ul>   |

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini! <b>Avvertenza:</b> la confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini!</li> <li>▪ Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarse nozioni e poca esperienza possono mettere in funzione questo dispositivo solo se sono in grado di gestirlo in modo sicuro e conoscendo i pericoli legati all'utilizzo di questo dispositivo!</li> <li>▪ Si prega di tenere il dispositivo di alimentazione lontano da bambini di età inferiore agli 8 anni!</li> <li>▪ Non appendere il prodotto attorno al collo! Pericolo di soffocamento o strangolamento.</li> <li>▪ Si prega di assicurarsi che al momento della messa in funzione il prodotto sia protetto da sporcizia, umidità ed eccessivo riscaldamento.</li> <li>▪ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di trasmettitori elettromagnetici ad alta frequenza. I trasmettitori possono interferire con questo apparecchio!</li> <li>▪ Non sovraccaricare l'apparecchio! Osservare le indicazioni sulla massima capacità di carico riportate al paragrafo "Dati tecnici". Un eventuale sovraccarico può causare danni all'apparecchio.</li> <li>▪ Evitare di far cadere l'apparecchio in quanto potrebbe danneggiarsi!</li> <li>▪ Non è consentito modificare questo prodotto.</li> <li>▪ Durante l'installazione e l'uso non può essere esercitata alcuna forza (ad esempio con cacciavite, pinze, martelli, ecc.). Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio del prodotto che provochi lesioni o danni!</li> <li>▪ Le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e utilizzando esclusivamente ricambi originali!</li> </ul> |
|--|---|

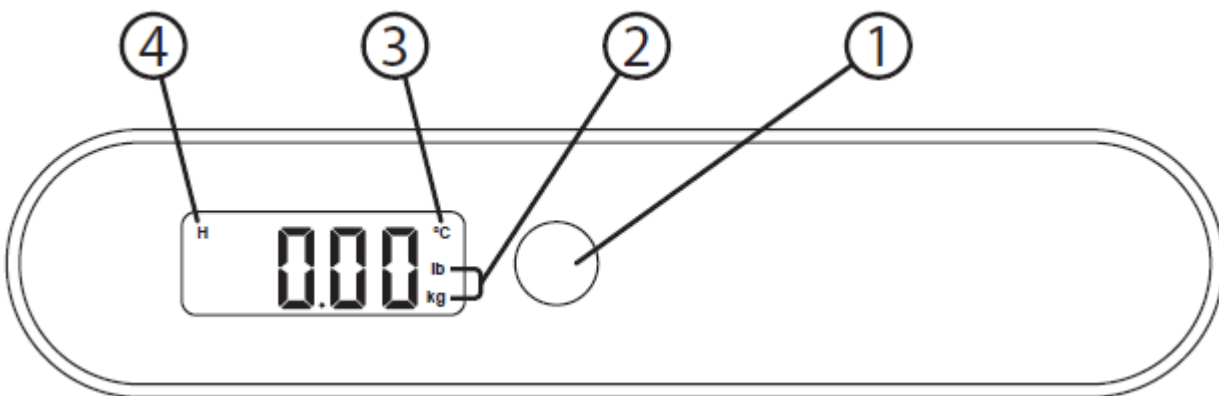
**Inserting or changing the battery/ Einsetzen oder Wechsel der Batterie/ Mise en place ou remplacement de la batterie/ Insertar o cambiar la batería/ Inserimento o sostituzione della batteria**



|   |  |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Note:</b> Please observe the general instructions for the use of batteries in the "General safety information"!</li> <li>▪ Open the battery compartment on the back.</li> <li>▪ Insert 1 battery type: CR2032 3V into the battery compartment. <b>Note:</b> Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries!</li> <li>▪ Close the battery compartment again after inserting the battery. Please make sure that the battery compartment is always closed! Do not use the device if the cover of the battery compartment is damaged or missing!</li> <li>▪ Replace the battery as soon as "Lo" appears on the display or if the device can no longer be switched on at all.</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Hinweis:</b> Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zur Verwendung von Batterien unter „Allgemeine Sicherheitshinweise“!</li> <li>▪ Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts.</li> <li>▪ Setzen Sie 1 Batterie des Typs: CR2032 mit 3V in das Batteriefach ein. <b>Hinweis:</b> Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung!</li> <li>▪ Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einsetzen der Batterie wieder. Bitte achten Sie darauf, dass das Batteriefach stets verschlossen ist! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Deckel des Batteriefachs beschädigt ist oder fehlt!</li> </ul>   |

|      |  |
|------|--|
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wechseln Sie die Batterie aus, sobald das Batteriesymbol „Lo“ im Display erscheint oder das Gerät sich gar nicht mehr einschalten lässt!</li> </ul>   |
| (FR) | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Remarque:</b> veuillez respecter les consignes générales d'utilisation des piles énoncées dans les « Consignes générales de sécurité »!</li> <li>▪ Ouvrir le compartiment des piles à l'arrière.</li> <li>▪ Insérer 1 piles de type CR2032 3V dans le compartiment des piles. <b>Remarque:</b> veiller à respecter la polarité lors de l'insertion des piles!</li> <li>▪ Fermer le compartiment des piles après avoir inséré les piles. Veiller à ce que le compartiment des piles soit toujours fermé!</li> <li>▪ Ne pas utiliser si le couvercle du compartiment des piles est endommagé ou manquant!</li> <li>▪ Remplacer le piles dès que le "Lo" apparaît sur l'écran de ou si l'appareil ne peut plus être allumé du tout.</li> </ul>                |
| (ES) | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Nota:</b> Por favor, tenga en cuenta las instrucciones generales para el uso de las baterías en las "Indicaciones generales de seguridad".</li> <li>▪ Abra el compartimento de la batería en la parte posterior</li> <li>▪ Inserte 1 pila CR2032 3V en el compartimento de las pilas. <b>Nota:</b> ¡Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad es la correcta!</li> <li>▪ Cierre de nuevo el compartimento de las pilas después de insertarlas. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté siempre cerrado. No utilice si la tapa del compartimento de la pila está dañada o falta!</li> <li>▪ Sustituya las pilas en cuanto aparezca "Lo" en la pantalla de o si el dispositivo ya no se puede encender.</li> </ul>                    |
| (IT) | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Avvertenza:</b> Si prega di leggere ed osservare le informazioni generali sull'uso delle batterie al capitolo "Istruzioni generali di sicurezza"!</li> <li>▪ Aprire il vano batterie sul retro.</li> <li>▪ Inserire 1 batteria di tipo CR2032/ 3V nel vano batterie. <b>Avvertenza:</b> Nel montaggio delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità!</li> <li>▪ Chiudere il vano batterie dopo avervi inserito le batterie. Si prega di fare in modo che il vano batterie sia sempre chiuso! Non utilizzare se il coperchio del vano batterie è danneggiato o manca!</li> <li>▪ Sostituire la batteria non appena l'icona della batteria "Lo" appare sul display della stazione base o se l'apparecchio non può più essere acceso.</li> </ul> |

### Display indication/ Display-Anzeige/ Affichage/ Visualización en la pantalla/ Display



(UK)

1. ON/OFF
2. Units for weight
3. Temperature display
4. Weighing function

|      |  |
|------|--|
| (DE) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ein- und Ausschalttaste</li> <li>2. Gewichtseinheiten</li> <li>3. Temperaturanzeige</li> <li>4. Zuwiegefunktion</li> </ol>                               |
| (FR) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bouton marche/arrêt</li> <li>2. Unités de poids</li> <li>3. Affichage de la temperature</li> <li>4. Fonction de pesage</li> </ol>                        |
| (ES) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Botón de encendido/apagado</li> <li>2. Unidades de peso</li> <li>3. Visualización de la temperature</li> <li>4. Función de pesaje acumulativo</li> </ol> |
| (IT) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulsante on/off</li> <li>2. Unità di peso</li> <li>3. Indicazione di temperature</li> <li>4. Funzione di pesatura con tare</li> </ol>                    |

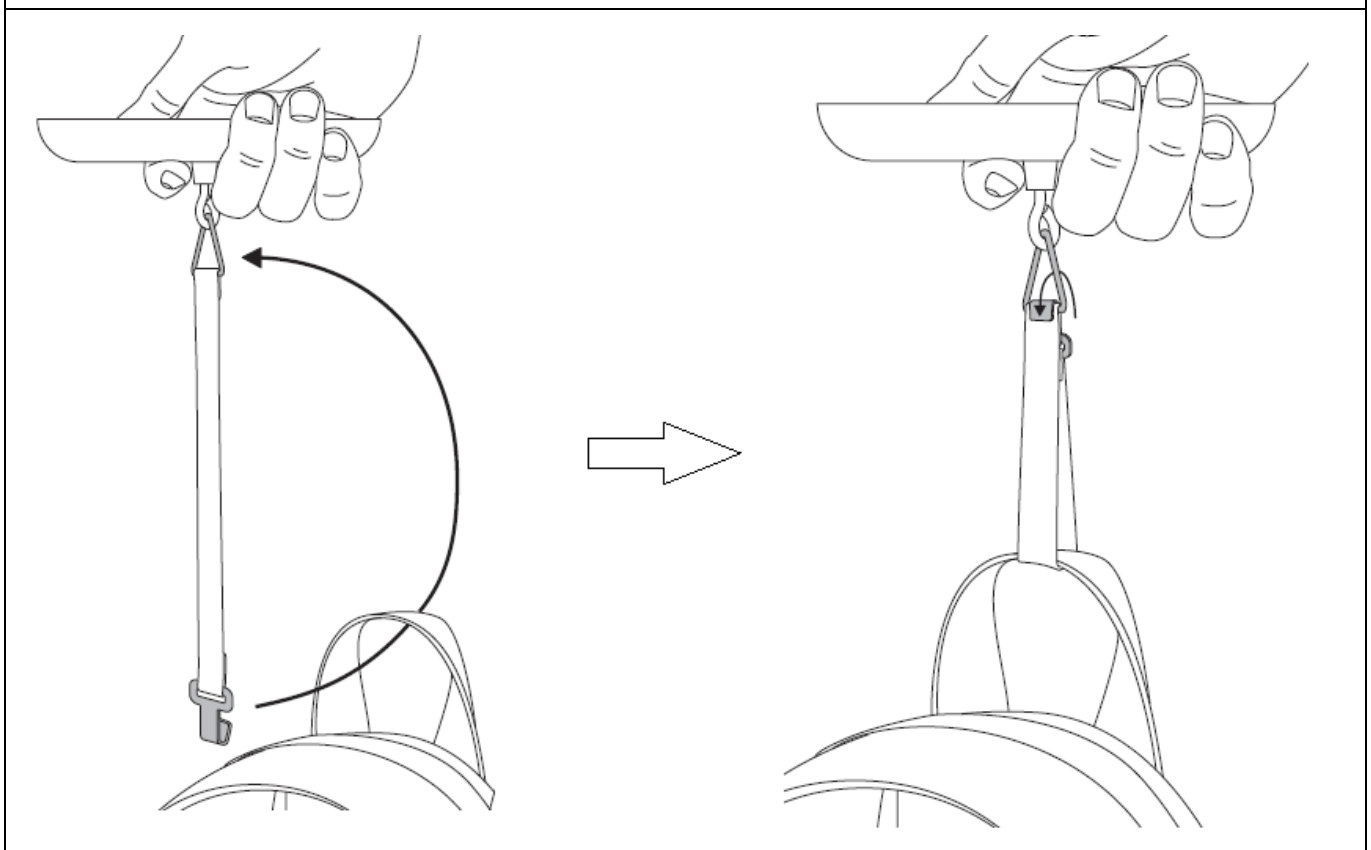
**Switching the device ON and OFF and changing the weight unit/ Gerät ein- und ausschalten und Änderung der Gewichtseinheit/ Mise en marche et arrêt de l'appareil et modification de l'unité de poids/ Encender y apagar el aparato y cambiar la unidad de peso/ Accendere e spegnere l'apparecchio e modificare l'unità di peso**

|      |  |
|------|--|
| (UK) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To switch on, briefly press the ON/OFF button.</li> <li>2. After switching on, the current temperature appears for approx. 2 seconds. Then the display changes to operating mode "0.00". The unit is now ready for operation.</li> <li>3. In order to change the weight unit, first switch off the device. Switch it on again and keep the ON/OFF- key pressed. After the temperature display, the display changes to the general operating mode. The unit "kg" or "lb" flashes alternately. As soon as the desired unit appears, release the button.</li> <li>4. Press and hold the ON/OFF button for approx. 3 seconds to switch the device off.</li> <li>5. <i>Automatic switch-off function:</i> After approx. 60 seconds of inactivity, the unit switches itself off automatically.</li> </ol>  |
| (DE) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zum Einschalten drücken Sie kurz auf die Ein-und Ausschlttaste.</li> <li>2. Nach dem Einschalten erscheint für ca. 2 Sekunden die aktuelle Temperatur. Danach wechselt die Anzeige in den Betriebsmodus "0.00". Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.</li> <li>3. Um die Gewichtseinheit zu ändern, schalten Sie das Gerät erst aus. Schalten Sie das Gerät wieder ein und halten Sie die Taste dabei gedrückt. Nach der Temperaturanzeige wechselt das Display in den allgemeinen Betriebsmodus. Dabei blinkt im Wechsel die Einheit "kg" oder "lb". Sobald die gewünschte Einheit erscheint, lassen Sie die Taste los.</li> <li>4. Zum Ausschalten halten Sie die Ein-und Ausschalttaste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.</li> <li>5. <i>Automatische Ausschaltfunktion:</i> Nach ca. 60 Sekunden Inaktivität, schaltet sich das Gerät automatisch ab.</li> </ol> |
| (FR) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour allumer, appuyez brièvement sur les boutons On et Off.</li> <li>2. Après la mise sous tension, la température actuelle apparaît pendant environ 2 secondes. L'affichage passe ensuite au mode de fonctionnement "0.00". L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.</li> <li>3. Pour changer l'unité de poids, éteignez d'abord l'appareil. Rallumez l'appareil et maintenez la touche enfoncée. Après l'affichage de la température, l'affichage passe au mode de fonctionnement général. L'unité "kg" ou "lb" clignote en alternance. Dès que l'unité désirée apparaît, relâchez le bouton.</li> <li>4. Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant environ 3 secondes pour éteindre l'appareil.</li> <li>5. Fonction d'arrêt automatique : Après environ 60 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.</li> </ol>              |
| (ES) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para encender, pulse brevemente los botones de encendido y apagado.</li> <li>2. Después del encendido, la temperatura actual aparece durante aprox. 2 segundos. A continuación, el display cambia al modo de funcionamiento "0,00". El aparato está listo para funcionar.</li> </ol>   |



|    |   |
|----|---|
|    | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Para cambiar la unidad de peso, primero apague la unidad. Encienda de nuevo el instrumento y mantenga pulsada la tecla. Después de la indicación de la temperatura, la pantalla cambia al modo de funcionamiento general. La unidad "kg" o "lb" parpadea alternativamente. En cuanto aparezca la unidad deseada, suelte el botón.</li> <li>4. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante unos 3 segundos para apagar el aparato.</li> <li>5. Función de apagado automático: después de aprox. 60 segundos de inactividad, el aparato se apaga automáticamente.</li> </ol>   |
| IT | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per accendere, premere e rilasciare il pulsante on-off.</li> <li>2. Dopo l'accensione, per circa 2 secondi appare la temperatura attuale. Successivamente, il display passa alla modalità operativa "0,00". A questo punto, l'apparecchio è pronto all'uso.</li> <li>3. Per modificare l'unità di peso, prima spegnere l'apparecchio. Riaccendere l'apparecchio e tenere premuto il pulsante. Dopo la visualizzazione della temperatura, il display passa alla modalità di funzionamento generale. In tal modo, lampeggia alternativamente l'unità "kg" o "lb". Una volta che compare l'unità desiderata, rilasciare il pulsante.</li> <li>4. Per spegnere, tenere premuto il pulsante on-off per circa 3 secondi.</li> <li>5. Spegnimento automatico: dopo circa 60 secondi di inattività, l'apparecchio si spegne automaticamente.</li> </ol> |

**Weighing function/ Wiege- und Zuwiegefunktion/ Fonction pesée/ Función de pesaje normal y pesaje acumulativo/ Funzione di pesatura e tara**





|    |   |
|----|---|
| UK | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Switch on the device.</li> <li>2. Attach the holder to a piece of luggage, e.g. the handle of a suitcase.</li> <li>3. If "0.00 kg/lb" is not shown on the display, press the ON/OFF button again until "0.00 kg/lb" is shown on the display.</li> <li>4. Lift the bag until it floats freely in the air. During the measurement, make sure that the bag hangs quietly in the air so that the weight can be determined as accurately as possible.</li> </ol> |
|----|---|

|    |   |
|----|---|
|    | <p>5. If the piece of luggage weighs more than 5kg, the weighing function is activated ("H" symbol appears on the display during the measurement). This means that the weight is stored temporarily. Further pieces of luggage can now be attached to the holder. The device determines the total weight.</p> <p>6. When "Err" appears on the display, the maximum weight of 50kg/110lb is exceeded. Please minimize the weight immediately! This may cause damage to the unit.</p> <p><b>Note:</b> To avoid overloading the device, hang the bag on the holder only as long as necessary!</p>  |
| DE | <p>1. Schalten Sie das Gerät ein.</p> <p>2. Befestigen Sie die Halterung an einem Gepäckstück z.B. am Griff eines Koffers.</p> <p>3. Wenn auf dem Display nicht "0.00 kg/lb" angezeigt wird, drücken Sie erneut auf die Ein- und Ausschalttaste, bis "0.00 kg/lb" auf dem Display angezeigt wird.</p> <p>4. Heben Sie das Gepäckstück an, bis dieses frei in der Luft schwebt. Achten Sie darauf, dass während der Messung, das Gepäckstück ruhig in der Luft hängt, damit das Gewicht möglichst genau ermittelt werden kann.</p> <p>5. Ist das Gepäckstück schwerer als 5kg, wird die Zuwegefunktion aktiviert ("H"-Symbol erscheint bei der Messung auf dem Display). Das heißt, dass das Gewicht vorübergehend gespeichert wird. Weitere Gepäckstücke können nun an der Halterung befestigt werden, Das Gerät ermittelt das Gesamtgewicht.</p> <p>6. Wenn "Err" auf dem Display angezeigt wird, dann ist das maximale Gewicht von 50kg/110lb überschritten. Bitte minimieren Sie umgehend das Gewicht! Dies kann zur Beschädigung des Geräts führen.</p> <p><b>Hinweis:</b> Um eine Überstrapazierung des Geräts zu vermeiden, hängen Sie das Gepäckstück nur so lange wie nötig an die Halterung!</p> |
| FR | <p>1. Allumez l'appareil.</p> <p>2. Fixer le support à un bagage, par exemple la poignée d'une valise.</p> <p>3. Si "0,00 kg/lb" ne s'affiche pas à l'écran, appuyez à nouveau sur la touche Power jusqu'à ce que "0,00 kg/lb" s'affiche à l'écran.</p> <p>4. Soulevez le sac jusqu'à ce qu'il flotte librement dans l'air. Veillez à ce que, pendant la mesure, le sac soit suspendu de façon stable dans l'air afin que le poids puisse être déterminé aussi précisément que possible.</p> <p>5. Si le sac pèse plus de 5 kg, la fonction de pesée est activée (le symbole "H" apparaît sur l'écran pendant la mesure). Cela signifie que le poids est mémorisé temporairement. D'autres bagages peuvent maintenant être attachés au porte-bagages, l'appareil détermine le poids total.</p> <p>6. Si "Err" s'affiche à l'écran, c'est que le poids maximum de 50 kg/110 lb a été dépassé. Veuillez réduire le poids immédiatement. Cela pourrait endommager l'appareil.</p> <p><b>Remarque:</b> Pour éviter de surcharger l'appareil, ne suspendez pas le sac sur le support plus longtemps que nécessaire!</p>  |
| ES | <p>1. Encienda el aparato.</p> <p>2. Fije el soporte a una pieza de equipaje, por ejemplo, el asa de una maleta.</p> <p>3. Si no aparece "0,00 kg/lb" en la pantalla, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado hasta que aparezca "0,00 kg/lb" en la pantalla.</p> <p>4. Levante el equipaje hasta que flote libremente en el aire. Durante la medición, asegúrese de que el equipaje cuelgue de forma tranquila en el aire para que el peso pueda determinarse con la mayor precisión posible.</p> <p>5. Si el equipaje pesa más de 5 kg, se activa la función de pesaje acumulativo (aparece el símbolo "H" en la pantalla durante la medición). Esto significa que el peso es almacenado temporalmente. El aparato determina el peso total.</p> <p>6. Cuando aparece "Err" en la pantalla, se excede el peso máximo de 50 kg/110 lb. Por favor, minimice el peso inmediatamente! Esto puede causar daños en el aparato.</p> <p><b>Nota:</b> Para evitar sobrecargar el aparato, cuelgue el equipaje en el soporte sólo el tiempo necesario.</p>  |
| IT | <p>1. Accendere l'apparecchio.</p> <p>2. Fissare al supporto un collo, ad esempio il manico di una valigia.</p> <p>3. Se sul display non viene visualizzato "0,00 kg/lb", premere il pulsante on-off fino a quando sul display non appare "0,00 kg/lb".</p> <p>4. Sollevare il collo fino a farlo fluttuare liberamente in aria. Assicursi che il collo sia appeso correttamente durante la misurazione, in modo che il suo peso possa essere determinato nel modo più accurato possibile.</p> <p>5. Se il collo pesa più di 5 kg, viene attivata la funzione di pesatura con tara (durante la misurazione, appare il simbolo "H" sul display). Ciò significa che il peso viene temporaneamente</p>   |



|  |   |
|--|---|
|  | <p>memorizzato. Ora possono essere fissati al supporto altri colli; l'apparecchio determinerà il peso totale.</p> <p>6. Se sul display appare "Err", è stato superato il peso massimo di 50 kg/110 libbre. È necessario ridurre al più presto il peso! Un peso eccessivo potrebbe danneggiare l'apparecchio.</p> <p><b>Nota:</b> Per evitare di sovraccaricare l'apparecchio, appendere il collo al supporto solo per il tempo strettamente necessario!</p> |
|--|---|






| Solve problems/ Problembehebung/ Dépannage/ Solución de problemas/ Risoluzione dei problemi |   |   |
|---|---|---|
| UK  | Replace the battery. <b>Note:</b> Please observe the general instructions for the use of batteries in the "General safety information"!                                     |  |
| DE  | Bitte ersetzen Sie die Batterie. <b>Hinweis:</b> Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zur Verwendung von Batterien in den „Allgemeine Sicherheitshinweise“!          |   |
| FR  | Remplacez les piles. <b>Remarque:</b> veuillez respecter les consignes générales d'utilisation des piles énoncées dans les « Consignes générales de sécurité »!             |   |
| ES  | Sustituya las pilas <b>Nota:</b> Por favor, tenga en cuenta las instrucciones generales para el uso de las baterías en las "Indicaciones generales de seguridad".           |   |
| IT  | Sostituire le batterie <b>Avvertenza:</b> Si prega di leggere ed osservare le informazioni generali sull'uso delle batterie al capitolo "Istruzioni generali di sicurezza"! |   |

| Solve problems/ Problembehebung/ Dépannage/ Solución de problemas/ Risoluzione dei problemi |   |   |
|---|---|---|
| UK  | Max. load capacity has been exceeded. Please remove the heavy sample from the scale immediately. Observe the maximum load capacity specified in the "Technical data". Overloading can damage the device.  |  |
| DE  | Maximale Belastbarkeit ist überschritten. Bitte minimieren Sie umgehend das Gewicht! Beachten Sie die maximale Belastbarkeitsangabe in den „Technischen Daten“. Eine Überlastung kann zur Beschädigung des Geräts führen.                       |   |
| FR  | La capacité maximale a été dépassée. Il est nécessaire de réduire au plus vite le poids! Respectez la charge maximale indiquée dans les "Caractéristiques techniques". Une surcharge peut endommager l'appareil.                                |   |
| ES  | Se ha sobrepasado la carga máxima. Por favor, minimice el peso inmediatamente! ¡Evite sobrecargar el aparato! Observe la capacidad de carga máxima especificada en los "Datos técnicos". La sobrecarga puede dañar el dispositivo.              |   |
| IT  | La capacità massima è stata superata. È necessario ridurre al più presto il peso! Osservare le indicazioni sulla massima capacità di carico riportate al paragrafo "Dati tecnici". Un eventuale sovraccarico può causare danni all'apparecchio. |   |

| <b>Technical Data/ Technische Daten/ Données techniques/ Especificaciones técnicas/ Dati tecnici</b>   |                |
|--|----------------|
| <b>Operating voltage/ Betriebsspannung/<br/>Alimentation/ Voltaje nominal/ Tensione di<br/>esercizio:</b>                                      | 3V DC          |
| <b>Battery type/ Batterietyp/ Type de piles/ Tipo de<br/>pila/ Tipo di batteria:</b>   | 1 x 3V CR2032  |
| <b>Measuring unit/ Messeinheit/ Unité de mesure/<br/>Unidad de medida/ Unità di misura:</b>  | kg/ lb         |
| <b>Maximum resilience/ Maximale Belastbarkeit/<br/>Capacité de charge maximale/ Capacidad de<br/>carga máxima/ Massima capacità di carico:</b> | 50kg/ 110lb    |
| <b>Steps/ Schritte/ Étapes/ Pasos/ Passaggi:</b>   | 0,01kg/ 0,02lb |

**UK General safety information**

Thank you for choosing a product of SEBSON. Please read the instructions carefully and keep them for looking up before start-up this product. A long and failure-free operation can only be guaranteed if the installation and start-up is done properly. Please keep these operating instructions for future reference!

|   |  |
|---|--|
|    | Please read the general safety instructions necessarily!   |
|    | This product is only suited for indoor-use and not for outdoor-use. Protect it against humidity and moisture, splashing or dripping.   |
|    | This product may not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance! As the devices contain valuable recyclable materials, they should be sent for recycling, in order not to harm the environment or human health from uncontrolled waste disposal.  |
|  | Batteries and rechargeable batteries may not be disposed in the household waste. The end-consumer are legally obligated to the return of all used batteries and/or accumulators. After usage you can return batteries and / or accumulators gratuitous in the sales point or in their direct vicinity (for example at municipal collection points and trade). Otherwise, you can also return the batteries and / or accumulators by post to us: SEBSON - Gernotstr.17-44319 Dortmund - Germany |
|  | Batteries and / or accumulators which contain harmful substances are marked with the symbol of a crossed-out waste bin and may not be disposed of with household waste. Under the dustbin symbol is the chemical name of the harmful substance - in the example below - "CD" for cadmium, "Pb" stands for lead, "HG" for mercury. The harmful substances, which are contained in the batteries, may cause danger to health and the environment in case of improper disposing.                  |

**Scope of delivery:**

- 1 SC\_LUG\_A

**General instructions for using batteries**

Please always replace old batteries with batteries of the same type. Remove the batteries from the battery compartment when you are not using the remote control for more than a month. Please make sure that the battery compartment is always closed when the battery is inserted. Non-rechargeable batteries are not to be re-charged. New batteries should not be used together with used batteries. Please always use batteries with the same type. The connection terminals never short-circuit. Never expose batteries to extreme conditions, such as heat or strong sunlight. There is an acute risk of explosion and leakage! **Caution:** Make sure that batteries can not be swallowed by children, animals and adults! In particular, keep children and animals away from this product! If one or more batteries are swallowed, seek medical attention immediately! Here is an acute danger to life. The substances contained in the battery can cause severe poisoning! Dispose leaking batteries immediately. Avoid in any case direct skin contact of leaking batteries. If you have come into contact with battery acid, wash your hands immediately. Please make sure that the battery acid does not come into contact with skin, eyes and / or mucous membranes. Dispose old batteries as described.

**Cleaning**

This product is not waterproof. We recommend for cleaning a soft dry and free of fluff tissue! Please do not use solvent-containing cleaner for cleaning the product.






**CE Declaration of Conformity**

This product has been prepared according to the listed below guidelines:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

**DE Allgemeine Sicherheitshinweise**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SEBSON entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts lesen Sie sich bitte die Anleitung gründlich durch! Ein langer und störungsfreier Betrieb kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation und die Inbetriebnahme sachgerecht erfolgt ist. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

|   |   |
|---|---|
|    | <p>Bitte beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und technischen Angaben!</p>  |
|    | <p>Bitte verwenden Sie diese Geräte nur im Innenbereich. Für den Außenbereich sind diese Geräte nicht geeignet. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Nässe, Spritzwasser oder Tropfen.</p>  |
|    | <p>Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Da Altgeräte wertvolle recyclingfähige Materialien enthalten, sollten sie einer Verwertung zugeführt werden, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Händler.</p>                  |
|  | <p>Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien oder Akkus als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien oder Akkus nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe (zum Beispiel an kommunalen Sammelstellen oder Handel) unentgeltlich zurückgeben. Andernfalls können Sie Batterien oder Akkus auch per Post an uns zurücksenden: SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany</p>  |
|  | <p>Batterien oder Akkus die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet und dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Unter dem Mülltonnen-Symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes - im Beispiel unten "Cd" für Cadmium. "Pb" steht für Blei, "Hg" für Quecksilber. Bei unsachgemäßer Entsorgung können die in den Batterien enthaltenen Stoffe Gefahren für Gesundheit und Umwelt verursachen. Die Gefahren werden durch die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Batterien abgewendet.</p> |

### Allgemeine Hinweise zur Verwendung von Batterien

Bitte ersetzen Sie alte Batterien immer durch Batterien gleichen Typs. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie dieses Produkt länger als einen Monat nicht benutzen. Bitte achten Sie darauf, dass bei eingesetzter Batterie, das Batteriefach immer verschlossen ist. Batterien die nicht wiederaufladbar sind, dürfen in keinem Fall aufgeladen werden! Neue Batterien dürfen nicht zusammen mit gebrauchten Batterien verwendet werden. Verwenden Sie immer nur Batterien des gleichen Typs zusammen. Schließen Sie die Anschlussklemmen niemals kurz! Setzen Sie Batterien niemals extremen Bedingungen, wie z.B. Hitze oder starker Sonneneinstrahlung aus. Hier besteht akute Explosions- und Auslaufgefahr! **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass Batterien weder von Kindern, Tieren noch von Erwachsenen verschluckt werden können! Halten Sie insbesondere Kinder und Tiere von diesem Produkt fern! Wurden eine oder mehrere Batterien verschluckt, suchen Sie umgehend einen Arzt auf! Hier besteht akute Lebensgefahr. Die in der Batterie enthaltenen Stoffe können schwerste Vergiftungen hervorrufen! Entsorgen Sie umgehend ausgelaufene Batterien! Vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit ausgelaufenen Batterien! Waschen Sie sich nach Berührung sofort die Hände und achten Sie darauf, dass die Batteriesäure nicht an Ihre Haut, Ihre Augen oder Schleimhäute gelangt! Bitte entsorgen Sie ausgelaufene und alte Batterien vorschriftsgemäß.

### Reinigung

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Verwenden Sie zur Reinigung bitte ein trockenes und fusselfreies Reinigungstuch! Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.



### CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist nach den unten aufgelisteten Richtlinien hergestellt worden:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU




### (FR) Consignes générales de sécurité

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la marque SEBSON. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service de ce produit. Un fonctionnement durable et sans accros ne peut être garanti que si l'installation et la mise en service sont effectuées de manière professionnelle. Conservez le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure!

|   |   |
|---|---|
|  | <p>Veillez lire les instructions de sécurité!</p>   |
|  | <p>Uti Merci d'utiliser cet article uniquement dans les espaces intérieurs. Ce produit ne convient pas pour une utilisation extérieure. Protégez-la contre l'humidité et contre l'eau de jet ou les gouttelettes.</p> |

### Lieferumfang:

- 1 SC\_LUG\_A

|   |  |
|---|--|
|    | <p>Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.</p>   |
|    | <p>Ne pas les jeter dans les ordures ménagères. En tant que consommateur final, vous êtes tenu de restituer les piles ou batteries usagées. Vous avez la possibilité de restituer gratuitement les piles ou les batteries usagées au point de vente ou à proximité directe (par exemple dans des centres de collecte ou dans un commerce). Vous pouvez également nous renvoyer les piles ou les batteries par courrier à : SEBSON – Gernotstr.17 – 44319 Dortmund – Germany</p>  |
|  | <p>Les piles ou les batteries qui contiennent des substances nocives sont marquées d'un container barré et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Sous le symbole du container figure la désignation chimique de la substance nocive - par exemple « Cd » pour cadmium. « Pb » est la désignation du plomb, « Hg » celle du mercure. En cas d'élimination non conforme aux règlements, les substances contenues dans les piles peuvent être dangereuses pour la santé et l'environnement. Les dangers peuvent être évités grâce à une collecte séparée et une élimination en bonne et due forme des piles usagées.</p> |

**Livraison:**

- 1 SC\_LUG\_A

**Remarques générales sur l'utilisation des piles:**

Remplacez les piles usées toujours avec des piles de même type. Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas ce produit pendant plus d'un mois. Veuillez veiller à ce que le compartiment à pile soit toujours fermé pendant l'utilisation de la pile. Les piles non rechargeables ne doivent jamais être rechargées! Ne jamais utiliser des piles usées en combinaison avec des piles neuves. Utilisez toujours uniquement des piles de même type. Ne jamais court-circuiter les bornes de raccordement! N'exposer jamais les piles à des conditions extrêmes, telles qu'à la chaleur ou à un fort rayonnement solaire. Cela comporte un risque aigu d'explosion et de fuite!

**Attention:** Vérifiez que les piles ne peuvent pas être ingérées par les enfants, les animaux et les adultes! Tenez notamment les enfants et les animaux à l'écart de ce produit! Si une ou plusieurs piles ont été ingérées, consultez immédiatement un médecin! Il existe un grave danger de mort. Les matériaux contenus dans la pile peuvent provoquer une intoxication très grave! Éliminez immédiatement les piles usagées! Évitez le contact direct des piles usagées avec la peau! Lavez-vous les mains immédiatement après le contact et assurez-vous que l'acide de la batterie ne pénètre pas sur la peau, les yeux ou les muqueuses! Veuillez éliminer les piles usées et usées conformément à la réglementation.

**Nettoyage**

Ce produit n'est pas étanche. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et sans peluches! Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent contenant des solvants!




**CE Déclaration de Conformité**



Le produit a été fabriqué en respectant les directives suivantes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

**(ES) Indicaciones generales de seguridad**

Gracias por comprar un producto de la marca SEBSON. Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones. Sólo puede garantizarse un servicio largo y sin problemas si la instalación y puesta en servicio se llevan a cabo correctamente. ¡Guarde este manual para futuras consultas!

|   |  |
|---|--|
|  | <p>Por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones!</p>   |
|  | <p>Utilice este producto sólo en interiores. Este producto no se recomienda para exteriores! Proteger la alarma de lluvia y humedad, así como de salpicaduras o goteo.</p>   |
|  | <p>Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Dado que los dispositivos contienen materiales reciclables valiosos, deben ser enviados al reciclado, a fin de no dañar el medio ambiente o la salud humana con una eliminación incontrolada de residuos. Lleve este producto al final de su vida útil a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Averigüe estos sitios consultando a su autoridad municipal local, al servicio de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor.l'environnement.</p> |
|   | <p>Las baterías no deberán eliminarse junto con la basura doméstica. Usted, como usuario final, está legalmente obligado a</p>   |

|   |   |
|---|---|
|  | <p>devolver las baterías usadas. Usted puede entregar las baterías después de su uso de forma gratuita en el lugar donde las compró o en las inmediaciones (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales). Si lo desea, nos puede enviar las baterías por correo a nosotros: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund – Alemania</p>  |
|  | <p>Las pilas que contienen sustancias nocivas están marcadas con el símbolo de un contenedor de basura tachado y no pueden ser desechadas con la basura doméstica. Bajo el icono de cubo de basura está el nombre químico del contaminante - en el ejemplo de abajo, "Cd" para el cadmio, "Pb" significa plomo, "Hg" para mercurio. La eliminación inadecuada de cualquier sustancia contenida en las pilas puede ser peligroso para la salud y el medio ambiente. Estos peligros se pueden evitar con la recogida selectiva y la correcta eliminación de las pilas usadas.</p> |

#### Suministrado:

- 1 SC\_LUG\_A

#### Notas generales sobre el uso de baterías

Reemplace las baterías usadas siempre por baterías del mismo tipo. Retire las baterías del compartimento de la batería cuando no está utilizando este producto durante más de un mes. Tenga en cuenta por favor que el compartimento de la batería esté siempre cerrado cuando esté instalada la batería. ¡Las baterías que no son recargables no se deben recargar en ningún caso! Las baterías nuevas no deben ser utilizadas junto con baterías usadas. Utilizar siempre juntas baterías del mismo tipo. ¡Nunca conecte las terminales entre sí! Nunca exponga las baterías a condiciones extremas, como calor o luz solar intensa. Existe un grave riesgo de explosión y de fugas. **Atención:** ¡Asegúrese de que las baterías no puedan ser ingeridas por niños, animales y adultos! ¡En concreto, mantenga alejados a niños y animales de este producto! ¡Si se han ingerido una o varias baterías, acuda de inmediato al médico! Existe un grave riesgo de muerte. ¡Las sustancias contenidas en la batería pueden provocar graves intoxicaciones! ¡Deseche inmediatamente las baterías dañadas! Evite el contacto directo de la piel con una fuga de las pilas! ¡Después del eventual contacto, lávese las manos inmediatamente y asegúrese de que el ácido de la batería no haya alcanzado la piel, los ojos o las membranas mucosas! Elimine las baterías viejas o averiadas!

#### Limpeza

Este producto no es resistente al agua. ¡Para la limpieza, utilice un paño de limpieza seco y sin pelusa! ¡Para la limpieza, no use productos de limpieza a base de solventes!






#### Declaración de conformidad CE

El producto se ha preparado de conformidad con las directivas siguientes:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

#### IT Istruzioni generali di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio SEBSON. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Un funzionamento di lunga durata e senza anomalie può essere garantito solo se l'installazione e la messa in servizio vengono eseguite correttamente. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri!

|  |  |
|--|--|
|    | <p>E' obbligatorio leggere le istruzioni di sicurezza!</p>   |
|    | <p>Si prega di utilizzare questo articolo esclusivamente in ambienti interni. Questo prodotto non è adatto all'uso in ambienti esterni! Proteggere dall'umidità e dagli spruzzi d'acqua o gocce.</p>   |
|   | <p>Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Poiché i dispositivi contengono materiali riciclabili pregiati, dovrebbero essere inviati al riciclaggio, al fine di non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo con uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Una volta divenuto inutilizzabile, si prega di portare il prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare l'ubicazione di tali siti presso gli uffici amministrativi locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il rivenditore.</p> |
|   | <p>Non smaltire pile e caricabatterie nei rifiuti domestici. In quanto utenti finali, siete legalmente tenuti a restituire le batterie e i caricabatterie usati. È possibile restituire gratuitamente le batterie e i caricabatterie dopo l'uso nel punto vendita o nelle immediate vicinanze (per esempio, presso i punti di raccolta comunali o nei negozi). In alternativa, è possibile restituire a noi le batterie inviandole per posta all'indirizzo: SEBSON - Gernotstr.17 - 44319 Dortmund - Germania</p>  |
|  | <p>Le batterie o i caricabatterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnati con il simbolo di un bidone della spazzatura con una croce e non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sotto l'icona del bidone della spazzatura si trova il nome chimico della sostanza inquinante - nell'esempio di seguito "Cd" sta per cadmio. "Pb" sta per piombo, "Hg" per</p>   |



|  |   |
|--|---|
|  | mercurio. Lo smaltimento improprio delle sostanze pericolose contenute nelle batterie può essere pericoloso per la salute e l'ambiente. La raccolta differenziata e il corretto smaltimento delle batterie usate consentono di evitare tali pericoli. |
|--|---|

#### **Volume di fornitura**

- 1 SC\_LUG\_A

#### **Note generali sull'utilizzo di batterie**

Sostituire sempre le batterie scariche con batterie dello stesso tipo. Rimuovere le batterie dal vano batterie se non utilizzerete questo prodotto per più di un mese. Se la pila è inserita, accertarsi sempre che il vano delle pile sia sempre ben chiuso. La durata dipende dalla frequenza di utilizzo del prodotto. Le batterie non ricaricabili non possono mai essere ricaricate! Le nuove batterie non devono mai essere usate insieme a batterie usate. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mandare mai in corto circuito i morsetti! Non esporre mai le batterie a condizioni estreme quali calore o forte irraggiamento solare. Vi è il serio rischio che esplodano o si scarichino! **Attenzione:** Accertarsi che le pile non possano essere ingerite né da bambini, né da animali o da adulti! Tenere soprattutto lontani da questo prodotto i bambini e gli animali! Se si ingeriscono delle batterie, contattare urgentemente un medico! Esiste in questo caso il pericolo di morte. Le sostanze contenute nella batteria potrebbero causare gravi avvelenamenti! Smaltire subito le batterie che presentano delle perdite! Evitare il contatto diretto della pelle con il materiale fuoriuscito dalle batterie! In caso di contatto, lavare le mani e fare in modo che l'acido della batteria non contamini la pelle, gli occhi o le mucose! Smaltire le batterie vecchie o danneggiate in base alle normative!

#### **Pulizia**

Questo prodotto non è a tenuta. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto che non lasci peluzzi! Per la pulizia, non utilizzare un detergente a base di solventi.

#### **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è stato preparato secondo le seguenti direttive:

- EMC 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU